



# TRION

[www.trion-climate.net](http://www.trion-climate.net)

Netzwerk für Energie und Klima der Trinationalen Metropolregion Oberrhein  
Réseau énergie-climat, Région Métropolitaine Trinationale du Rhin Supérieur



## 4. Trinationaler Energiekongress Erneuerbare Energien am Oberrhein Chancen und Herausforderungen für die Grenzregion

4<sup>e</sup> Congrès trinational sur l'énergie  
Énergies renouvelables dans le Rhin supérieur  
Opportunités et enjeux pour la région frontalière

**Dienstag - Mardi · 06.11.2018 · Festhalle Landau in der Pfalz**

Konferenz · Conference 9:00-13:00  
Besichtigung · Visite 14:00-17:00

Simultanübersetzung deutsch-französisch  
Traduction simultanée allemand - français

Die Veranstaltung wird unterstützt durch / La manifestation est soutenue par



DEUTSCH-FRANZÖSISCH-  
SCHWEIZERISCHE  
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE  
FRANÇO-GERMANO-SUISSE  
DU RHIN SUPÉRIEUR



ENERGIEAGENTUR  
Rheinland-Pfalz

## **4. Trinationaler Energiekongress**

### **Erneuerbare Energien am Oberrhein**

#### **Chancen und Herausforderungen für die Grenzregion**

- 9:00 Empfang der Teilnehmer/innen**  
Registrierung und Empfangskaffee
- 9:30 Grußbotschaft des Landes Rheinland-Pfalz**  
Dr. Thomas Griese, Staatssekretär im Ministerium für Umwelt, Energie, Ernährung und Forsten (MUEEF)
- 9:45 Keynote: Netzausbau und Netzstabilität im Zuge der Energiewende**  
Dr. Ing. Klaus Zimmer, Bereichsleiter Netzmanagement, Pfalzwerke Netz AG
- 10:30 Ziele und Stand der erneuerbaren Energien in den Ländern, Regionen und Kantonen der deutsch-französisch-schweizerischen Oberrheinkonferenz**  
Dr. Christian Goebel, Grundsatzfragen Energiewende, MUEEF Rheinland-Pfalz  
Daniela Walter, Erneuerbare Energien, Umweltministerium Baden-Württemberg  
Bruno Flochon, Leiter der Abteilung Energiewende, Région Grand Est  
Dr. Alberto Isenburg, ICS Consulting, ehem. Amtsleiter, Kanton Basel-Land
- 11:40 Entwicklung der Erneuerbaren und erzeugte Wertschöpfung für die Region**  
Bernhard Mertel, Geschäftsführer Energie Südwest Projektentwicklung GmbH  
Jean-Edouard Sixt, GRDF-Gaz Réseau Distribution France, Territorialdirektor Elsass
- 12:40 Fazit und Abschlussrede**  
Prof. Dr. Hans-Jürgen Seimetz, Präsident der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd
- 13:00 Mittagsbuffet im Foyer**  
Ausstellung von Energieunternehmen und -organisationen.
- 14:00 Besichtigung von Leuchtturmprojekten**  
Abfahrt mit dem Bus ab der Festhalle Landau oder mit eigenem Transportmittel.  
Die Teilnehmer müssen einen Personalausweis vorlegen können.
- Tour 1: Geothermiekraftwerk ECOGI in Rittershoffen, ES Géothermie, Groupe ES**  
Die Anlage mit einer Leistung von 24MW ist seit 2016 in Betrieb.  
Sie liefert geothermische Wärme an der Bioraffinerie „Roquette“.
- Tour 2: Windpark Offenbach + LAMP (Landau Microgrid Project), EnergieSüdwest AG**  
Besichtigung der 6 Windkraftanlagen, die 12.000 Haushalte mit Strom beliefern.  
Führung durch den Lazarettgarten Landau und Präsentation des Projektes LAMP.
- 17:00 Voraussichtliche Ankunft in Landau**

## **4<sup>e</sup> Congrès trinational sur l'énergie**

# **Énergies renouvelables dans le Rhin supérieur**

### **Opportunités et défis pour la région frontalière**

- 9:00 Accueil des participants**  
Émargement et café d'accueil
- 9:30 Message de bienvenue du Land de Rhénanie-Palatinat**  
Dr. Thomas Griese, Secrétaire d'Etat du Ministère environnement, énergie, alimentation et forêt (MUEEF)
- 9:45 Evolution et stabilité du réseau électrique face à la transition énergétique**  
Dr. Ing. Klaus Zimmer, Chef du service Management du réseau, Pflazwerke Netz AG
- 10:30 Objectifs et état des lieux des énergies renouvelables dans les régions, länder et cantons de la Conférence franco-germano-suisse du Rhin supérieur**  
Dr. Christian Goebel, service transition énergétique, MUEEF Rheinland-Pfalz  
Daniela Walter, service EnR, Ministère de l'environnement du Bade-Wurtemberg  
Bruno Flochon, chef du service transition énergétique, Région Grand Est  
Dr. A. Isenburg, ICS Consulting, ancien chef de service, Canton Bâle-Campagne
- 11:40 Développement des énergies renouvelables et valeur ajoutée pour la région**  
Bernhard Mertel, Directeur d'Énergie Südwest Projektentwicklung GmbH  
Jean-Edouard Sixt, GRDF-Gaz Réseau Distribution France, Directeur Territorial Alsace
- 12:40 Discours de clôture**  
Prof. Dr. Hans-Jürgen Seimetz, Président Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd
- 13:00 Buffet dans le foyer**  
Exposition des entreprises et organisations du secteur énergie.
- 14:00 Visites de projets phares**  
Transfert en bus à partir de la Festhalle de Landau ou avec son propre moyen de transport. Les participants doivent se munir d'une pièce d'identité.
- Visite 1 :** Centrale géothermique ECOGI à Rittershoffen, ES Géothermie, Groupe ES  
La centrale d'une puissance de 24MWth est entrée en service en 2016.  
Elle livre de la chaleur géothermique à la bioraffinerie « Roquette Frères ».
- Visite 2 :** Parc éolien d'Offenbach + LAMP (Landau Microgrid Project), EnergieSüdwest  
Visite des 6 éoliennes, qui livrent de l'électricité pour 12.000 ménages.  
Visite du quartier Lazarettgarten Landau et présentation du projet LAMP.
- 17:00 Retour prévisionnel à Landau**



Jugendstil-Festhalle Landau · Mahlastrasse 3 · 76829 Landau in der Pfalz

## ANMELDUNG

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, die Anmeldung jedoch erforderlich bis zum 30.10.2018 auf [www.trion-climate.net](http://www.trion-climate.net)

Für die Besichtigung ist eine separate Anmeldung erforderlich. Die Besichtigung ist den Konferenzteilnehmern vorbehalten.

Die Anmeldungen der Vereinsmitglieder von TRION-climate e.V. sind prioritär. Die anderen Anmeldungen werden in chronologischer Reihenfolge berücksichtigt.

## DATENSCHUTZ

Ihre Kontaktdaten werden ausschließlich für die Zwecke der Veranstaltung verarbeitet und vertraulich behandelt.

Ihr Abbild kann auf den Kommunikations-supports der Veranstalter verwendet werden.

Weitere Informationen zur Verarbeitung der persönlichen Daten finden Sie auf unserer Internetseite unter Datenschutzerklärung.

## ANFAHRT

Um das Klima zu schützen, empfehlen wir Ihnen die öffentlichen Verkehrsmittel.

Der Veranstaltungsort befindet sich in der Nähe des Hauptbahnhofs Landau.

Ein gebührenpflichtiges Parkhaus befindet sich im Untergeschoss der Festhalle.

## INSCRIPTION

La participation à la manifestation est gratuite, mais l'inscription obligatoire avant le 30.10.18 sur le site [www.trion-climate.net](http://www.trion-climate.net)

Pour la visite, une inscription distincte sera demandée. La visite est réservée aux participants de la conférence matinale.

Les inscriptions des membres et partenaires financiers de l'association TRION-climate sont prioritaires. Les autres inscriptions seront respectées par ordre chronologique.

## PROTECTION DES DONNEES

Les coordonnées personnelles seront traitées de façon confidentielle et utilisées uniquement dans le cadre de cette manifestation.

Votre image peut être utilisée sur les supports de communication des organisateurs.

Vous trouverez plus d'informations sur le traitement des données dans l'engagement de confidentialité sur notre site internet.

## ACCES

Afin de respecter l'environnement, nous vous invitons à prendre les transports en commun.

La Jugendstil-Festhalle trouve à proximité de la Gare centrale de Landau.

Un parking payant se trouve au sous-sol de la Festhalle.

Finanzpartner / Partenaires financiers TRION-climate e.V.

